

# GENERAL INFORMATION

**PRESCRIZIONI TECNICHE:**

- 1) al fine di garantire una lunga durata del prodotto installare i rubinetti sottolavabo dotati di filtro, da pulire periodicamente;
- 2) non installare il prodotto in presenza di pressione dell'acqua superiore ai 5 bar (nel caso, utilizzare un riduttore di pressione);
- 3) la temperatura dell'acqua non deve essere superiore ai 70 °C;
- 4) effettuare il risciacquo delle tubazioni prima di installare il rubinetto;
- 5) per l'installazione attenersi a quanto indicato nelle istruzioni di montaggio allegate al prodotto;
- 6) non collegare la messa a terra di un impianto elettrico al flessibile o ad altra conduttura idraulica;
- 7) chiudere l'impianto in caso assenza prolungata per più di ventiquattro ore.

**MANUTENZIONE: INDICAZIONI PER LA PULIZIA DEI PRODOTTI GESSI S.p.A.**

I prodotti GESSI S.p.A. sono manufatti di differenti materiali in aderenza a ogni esigenza di mercato, design e funzionalità. Le superfici della produzione di GESSI S.p.A. sono ottenute usando i migliori materiali, approvati processi produttivi e sono costantemente valorizzati da avanzati metodi di certificazione qualitativa. Per apprezzare appieno il Vostro prodotto GESSI e per preservarne la qualità estetica, considerate quanto segue:

**A)** L'acqua contiene calcare in quantità variabili, il quale rimane trattenuto sulla superficie del prodotto, lasciando depositi dopo che l'acqua è evaporata. E' possibile prevenire le formazioni di depositi di calcare, e mantenere il Vostro prodotto pulito asciugandolo sempre con un panno morbido immediatamente dopo l'uso.

**B)** NON DEVONO ESSERE UTILIZZATI DETERSIVI, SOLVENTI, AGENTI CHIMICI, SPUGNE ABRASIVE, PAGLIE METALLICHE, ALCOOL, ECC. che danneggerebbero irrimediabilmente le superfici del prodotto, compromettendone l'estetica, la lucentezza e la satinatura. PULIRE ESCLUSIVAMENTE CON ACQUA E SAPONE NEUTRO ASCIUGANDO CON PANNI MORBIDI.

**C)** Pulire periodicamente il filtro dell'aeratore, dopo averlo smontato con attenzione, per rimuovere il calcare che ne ostruisce le uscite.

**D)** Quando si usa sapone spray, spruzzare prima su un panno pulito o su una spugna, MAI direttamente sul prodotto.

L'azienda si riserva il diritto di invalidare la garanzia nel caso non venissero rispettate le condizioni di cui sopra, accertate da un tecnico della GESSI S.p.A.

Qualsiasi modifica alla presente garanzia potrà essere rilasciata solo dalla GESSI S.p.A. con apposita dichiarazione scritta. La garanzia non sarà, inoltre, operante in mancanza della documentazione comprovante la data di acquisto.

Eventuali danni e/o difetti di prodotti verranno eliminati in garanzia solo se l'articolo oggetto di reclamo sarà rimesso alla GESSI S.p.A. nella confezione originale allegando la prova di acquisto. La garanzia è estesa a tutti i paesi, esclusi Stati Uniti e Canada, in cui il prodotto è fornito dalla GESSI S.p.A. o dal suo distributore autorizzato. Sono in ogni caso esclusi dalla garanzia i costi per il montaggio e lo smontaggio del prodotto, le trasferte e gli interventi tecnici di personale specializzato, nonché gli oneri subiti dal cliente per l'indisponibilità e/o la sospensione dell'utilizzo del prodotto. Eventuali imperfezioni nelle finiture e nei materiali naturali, non sono da considerarsi difetti, ma caratteristica del prodotto per l'artigianalità della produzione.

---

**TECHNICAL PRESCRIPTIONS:**

- 1) in order to guarantee a long duration of the product install angle valves with filter, which have to be regularly cleaned;
- 2) you should not install the product in presence of water pressure higher than 5 bar: in case of higher pressure, it is recommended to use a pressure reducer;
- 3) water temperature should not be higher than 70 °C;
- 4) carry out the rinsing of the pipes before installing the tap;
- 5) regarding the installation follow the assembly instructions enclosed with the product;
- 6) do not connect the earthing of an electric installation to a flexible hose or to another water pipeline;
- 7) close the plant in case of an extended absence of more than twenty-four hours.

**MAINTENANCE: INDICATIONS FOR THE CLEANING OF THE GESSI S.p.A. PRODUCTS**

The GESSI S.p.A. products are manufactured articles of different materials according to any requirement of the market, design and functionality. The surfaces of the GESSI S.p.A. manufacturing are obtained using the best materials, approved production processes and are constantly checked by updated quality certification methods, considered as follows:

**A)** Water contains limestone in different qualities, which remains kept on the surfaces of the product, leaving deposits after the water has been evaporated. It is possible to prevent the forming of limestone deposits and to keep your product clean by drying it always with a soft cloth immediately after use.

**B)** DETERGENTS, SOLVENTS, CHEMICAL AGENTS, ABRASIVE SPONGES, WIRE WOOL, ALCOHOL, ETC. SHOULD NOT BE USED as these could irreparably damage products' surfaces compromising their aesthetics, brightness and satinizing. CLEAN EXCLUSIVELY WITH WATER AND NEUTRAL SOAP DRYING THEM WITH A SOFT CLOTH.

**C)** Clean regularly the aerator filter after having it disassembled and after having removed the limestone which obstructs the outlets.

**D)** When using spray soap, splash first on a clean cloth or on a sponge, NEVER directly on the product.

The company has the right to invalidate the warranty when the above mentioned conditions will not be obeyed, checked by a technician of GESSI S.p.A.

The company GESSI S.p.A. can issue only any modifications at this warranty through a proper written declaration. Furthermore, the warranty will not be valid in case of missing documentation which proves the date of purchase.

Possible product damages a/o defects will be replaced under warranty only if the related item of complaint is send back to GESSI S.p.A. in the original packaging including the proof of purchase. The warranty is valid in all the countries, excluded USA and Canada, where the product has been supplied by GESSI S.p.A. or by its authorized distributor. The costs for the assembling and the disassembling of the product, the travelling and the technical interventions by the skilled staff, as well as the burden undergone by the customer due to the indisposition a/o the suspension of the product use are in any case excluded from the warranty. Possible imperfections at the finishing and at the raw materials, are not defects, but features of the product due to the handmade production.

## CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA GENERAL SALES CONDITIONS

- A** Con la trasmissione dell'ordine il Cliente accetta tutte le condizioni sottoesposte. Le vendite si intendono perfezionate solo dopo espressa approvazione della venditrice.  
*With the dispatch of the order the Customer agrees to all the following conditions. The sale is finalized only after the official confirmation approval of the order by the Company.*
- B** I prezzi del presente listino si intendono IVA esclusa e sono espressi in euro. La venditrice si riserva la facoltà di modificare i prezzi, le condizioni generali di vendita e gli stessi prodotti (apportando cambiamenti ad articoli e/o finiture o eliminando addirittura lo stesso modello dal presente listino) in qualsiasi momento ed a suo insindacabile giudizio senza alcun obbligo di preavviso.  
*The prices indicated in this price list do not include V.A.T. and they are expressed in Euros. The Seller may modify prices, general sales conditions and products (by modifying items and/or finishings or by removing them from this price list) at the Seller discretion without any prior notice.*
- C** I termini di consegna si intendono non perentori e, quindi, non vincolati per la venditrice. Conseguentemente il loro mancato rispetto non comporterà a carico della stessa alcun risarcimento per danno né legittimerà la compratrice a sospendere e/o ritardare i pagamenti pattuiti. Qualora il cliente debba fornire i dati necessari per eseguire la fornitura, il termine di consegna decorrerà dal giorno del ricevimento dei dati precisi.  
*The delivery terms are to be used as a guide and not a guarantee and so are not binding for the Seller. Consequently any failure to meet them does not constitute any compensation from the Seller, neither justify the Buyer to cancel or delay the agreed payment. In case the Purchaser has not given the necessary exact and correct data to carry out the order, the delivery of the products will take effect only from the receipt of them.*
- D** Il cliente è responsabile di tutti i dati di identificazione forniti alla venditrice quali Ragione Sociale – Sede Legale – Codice Fiscale – Partiva Iva e quant' altro specificatamente richiesto in materia della legislazione vigente. I dati del cliente, secondo la Legge 675 / 95, saranno custoditi ed elaborati per adempimenti degli obblighi di legge. Ogni altro utilizzo dovrà essere espressamente accettato dal cliente.  
*The Purchaser is the sole liable for the data he communicated to the Seller concerning the identification of the Purchaser such as Company Title – Registered Office – Tax payer's code – VAT Number – and whatever requested by the Laws in force. The Purchaser's data, according to the Law 675/95 will be kept and elaborated only for the obligations of Law. Any other use must be explicitly accepted by the Purchaser.*
- E** La spedizione viene effettuata nel modo ritenuto più idoneo dalla venditrice. All'atto della consegna il cliente è tenuto alla verifica del materiale ordinato nonché al reclamo diretto al vettore in caso di manomissione o danneggiamento dell'imballo.  
*The shipment is carried out in the most appropriate way for the Seller. At point of delivery the Buyer is obliged to check the ordered goods and in case of error or damage of the packing he has to report this in the first instance directly to the forwarding agent.*
- F** Ogni reclamo e contestazione dovrà essere comunicato a mezzo lettera raccomandata entro e non oltre 8 giorni dalla data del ricevimento. In caso di reclamo effettuato in tempo utile, la merce dovrà essere inviata in porto franco al magazzino della venditrice per la verifica dell'eventuale difetto. Nel caso di materiale riscontrato difettoso per cause imputabili alla venditrice, questa provvederà alla sostituzione del prodotto. E' esclusa ogni ulteriore responsabilità della venditrice per tutte le conseguenze dirette e indirette derivanti dall'installazione e dall'impiego dell' articolo.  
*Any complaint and objection has to be communicated by recorded delivery letter within 8 days from the receipt of the goods. In the case of a complaint made within this time the goods can be sent free-port to our warehouse in order to be checked. In the case of defective material caused by the company it will be replaced, but the company will not accept any further responsibility for any direct or indirect consequences due to installation and use.*
- G** In ogni caso di ritardato pagamento verranno addebitati gli interessi convenzionali al tasso del 6% a decorrere dal giorno successivo alla scadenza senza ausilio di diffide. Al verificarsi di un mancato pagamento nei termini concordati, tutti gli ordini in portafoglio saranno sospesi senza necessità di preavviso e ritenuti annullati per colpa della ditta acquirente, fatto salvo il risarcimento dei danni. I pagamenti dei prodotti consegnati non saranno subordinati al completamento dell' ordine. Nessun pagamento potrà essere differito nel caso di contestazioni.  
*In the case of a delayed payment, the company reserve the right to charge interest at the rate of 6% starting from the day after the expiry date of the invoice without notice. In case of any delay of payment within the agreed terms, the Seller has the right to suspend the supply without prior notice and the orders will be annulled due to Purchaser's fault , unless compensation for damage. Delivered goods pending payments will not prejudice the completion of orders in progress. Any delay or payment will not be accepted in case of claims.*

- 
- H** Fino al momento in cui la venditrice non abbia ricevuto il pagamento dell' intero prezzo dei prodotti, questi ultimi rimarranno di sua esclusiva proprietà.  
*The products remain Seller's property until the moment of the complete payment of the price.*
- I** Le illustrazioni e le descrizioni contenute nel presente listino e negli stampati della venditrice non comportano obbligo di fedele esecuzione; i dettagli e le misure contenute sono da considerarsi indicativi e soggetti a modifiche senza preavviso.  
*The images and descriptions included in our literature do not constitute an obligation of an accurate realization of the product, the details and the measurement included are to be used as a guide and maybe modified without notice.*
- L** Nell'ipotesi di controversia comunque dipendente da forniture effettuate dalla venditrice, sarà competente il Foro di Vercelli.  
*In the case of dispute involving Gessi S.p.A the relevant authority will be the Law Court of Vercelli.*
- M** Eventuali errori e/o refusi di stampa del presente listino non costituiscono motivo di contestazione.  
*Possible mistakes and/or misprints of current price list will not be object of dispute.*
- 

I prezzi si intendono IVA esclusa / VAT tax not included

